



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 18-00

Prix : ₹ 18-00

Price : ₹ 18-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆம்	ஏப்ரல் மீ	24
No.	17 Poudouchéry	Mardi	24	Avril	2018 (4 Vaisakha 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	24th	April	2018

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	522	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 522	Award of the Labour Court	.. 522
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 530	Notifications du Gouvernement	.. 530	Government Notifications	.. 530
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 537	Avis d'Adjudications	.. 537	Tender notices	.. 537
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 539	Etablissements Dangereux	.. 539	Dangerous Establishments	.. 539
சாற்றறிக்கைகள்	.. 540	Annonces	.. 540	Announcements	.. 540

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. S. Badrounissa, No. 60, French Teacher Street, Karaikal-609 602.	M/s. Royal Roja Footwear, Plot No. A-38-C, PIPDIC Industrial Growth Centre, Polagam, Thirumalairayanpattinam Commune.	Manufacture of footwear.	15 H.P.	11 (General shift).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

**J.J. ARELIOUS,**  
Commissioner.

#### AFFIDAVIT

I, Prabakaran, son of Arumugam, aged 50 years and residing at the house bearing Door No. 3, B-2 Block, Third Cross Street, Pavanar Nagar, Boomianpet, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern, as follows:

I am the deponent herein.

In my Birth Certificate registered with Pondicherry Municipality under Registration No. P/1967/03901, my name has been mentioned as 'Prabagarane'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/007/063357 and in my second daughter Maheswari's Birth Record, registered with Pondicherry Municipality under Registration No. M/1991/12646, my name has been mentioned as 'Prabhakaran'.

In my first daughter Rajeswari's Birth Record registered with Pondicherry Municipality under Registration No. M/1990/05417, in my third daughter Bakkialakshmi's Birth Record registered with Pondicherry Municipality under Registration No. M/1993/09307, and in my Aadhaar Card under No. 6715 8041 4344, my name has been mentioned as 'Prabakaran'.

In the Booth Slip under Elector's Serial No. 193, for the Oulgaret Assembly Constituency, my name has been mentioned as 'பிரபாகரன் @ பாஸ்கர்'.

In my Family Ration Card under No. 388385, my name has been mentioned as 'பிரபாகரன் (எ) பாஸ்கர்'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein. Hereafter, I shall be known and identified only by the name with spelling as 'Prabakaran (பிரபாகரன்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 9th day of April 2018.

113619

**A. பிரபாகரன்.**

#### AFFIDAVIT

I, Sadishkumar *alias* Kamalanathan, son of Chandrakasan, aged 40 years and residing at the house bearing Door No. 367, Tholkappiar Street, Ashok Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein.

In my Birth Certificate registered with Pondicherry Municipality under Registration No. P/1978/00569 and in my Aadhaar Card under No. 7888 5734 6391, my name has been mentioned as 'Sadishkumar *alias* Kamalanathan'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. GKY0406447, my name has been mentioned as 'Sadishkumar @ Kamalanathan'.

In my Degree Certificate, dated 21-1-2006, issued by the Pondicherry University, my name has been mentioned as 'Sadish Kumar *alias* Kamalanathan.C'.

In my Identity Card issued by the Jawaharlal Institute of Postgraduate Medical Education and Research, (JIPMER) under Employee No. JD0437, my name has been mentioned as 'Dr. Sadish Kumar @ Kamalanathan'.

In my PAN Card under No. ASIPS3808E, my name has been mentioned as 'Sadish Kumar'.

In my Family Ration Card, under No.100180, my name has been mentioned as 'சதீஷ் குமார்'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relates to one and the same person that is myself the deponent herein. Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Sadishkumar *alias* Kamalanathan (சதீஷ்குமார் என்றழைக்கும் கமலநாதன்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 10th day of April 2018.

113621

SADISHKUMAR *alias* KAMALANATHAN.

## AFFIDAVIT

I, Vidjealatchoumy, daughter of Couppoussamy and wife of Radjarathinam Djea, aged 59 years and residing at the house bearing Door No. 7, Chettikulam Street, 2nd Cross, Thiruvalluvar Nagar, Muthialpet, Puducherry-605 003, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Certificate of Birth registered with the Pondicherry Municipality under Registration No. P/1958/00164, and in my Marriage Certificate under No. 100 issued by the L' Officer de l'Etat Civil and in my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/006/06295, my name has been mentioned as 'Vidjealatchoumy'.

In my Secondary School Leaving Certificate under Serial No. B 037932 and in my Form of Transfer Certificate under T.C. No. 31022, my name has been mentioned as 'C. Vijayalakshmi'.

In my Aadhaar Card under No. 5431 3354 7306, my name has been mentioned as 'R.Vidjealatchoumy'.

In my Identity Card under Employee No. JP5138 issued by the Head of Office, Jawaharlal Institute of Postgraduate Medical Education and Research, (JIPMER), my name has been mentioned as 'R. Vijayalakshmi'.

In my Family Ration Card under No. 026819, my name has been mentioned as 'விஜயலட்சுமி'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein.

Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Vidjealatchoumy (விஜயலட்சுமி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 6th day of April 2018.

113622

R. VIJAYALAKSHMI.

## AFFIDAVIT

I, Appavou *alias* Anandraj, son of Chandrasekar, Hindu, aged about 45 years and residing at No. 10, Fourth Cross Street, Balaji Nagar, New Saram, Puducherry-605 013, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath as follows:

I am the deponent herein.

I submit that my name is mentioned as 'Appavou' in my Birth Certificate under Registration No. P/1972/06369 issued by the Pondicherry Municipality.

I submit that my name is mentioned as 'Appavou @ Anandraj' in my Aadhaar Card under No. 4275 0509 0784.

I submit that my name is mentioned as 'Appavou *alias* Anandraj' in my Voter's Identity Card No. RNV0041509.

I submit that my name is mentioned as 'அப்பாவு' in my Family Ration Card No. 176594.

Thus, all the names 'Appavou', 'Appavou *alias* Anandraj', 'Appavou @ Anandraj' and 'அப்பாவு' are denote one and the same person that is myself only.

Hereafter, I shall be known by the name 'Appavou *alias* Anandraj'.

I hereby declare that I shall at all times hereafter in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'Appavou *alias* Anandraj' as my name in place and in substitution of my former name.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 10th day of April 2018.

113623

APPAVOU *alias* ANANDRAJ.

## AFFIDAVIT

I, K. Veerappan, son of Krishnasamy (late), Hindu, aged about 35 years and residing at No. 153, East Street, Uruvaiyar, Mangalam Post, Villianur Commune, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

That I am the deponent herein and I am well acquainted with the facts herein.

That my said deceased father is originally named as 'Krishnasamy' and the same was evidenced in my Birth Certificate bearing Registration No. M/1983/08043, dated 3-12-1983, in my School Transfer Certificate bearing Serial No. 06384, Admission No. 3142 and in my Aadhaar Card bearing No. 9133 3562 2661. Whereas, in my Family Ration Card bearing No. 333072, in my Elector's Photo Identity Card bearing No. JZL0297705 and in my Father's Death Certificate bearing Registration No. 2009/500027, dated 23-2-2009, my said deceased father's calling name was entered as 'Krishnan'.

I declare that all the abovesaid my deceased father's names 'Krishnasamy' and 'Krishnan' are belong and refer to my said deceased father's only.

Further, I declare that hereinafter, my said father's name will be called and known only as per my Birth Certificate, my father's name registered as 'Krishnasamy' not by 'Krishnan'.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 10th day of April 2018.

113625

K.VEERAPPAN.

## AFFIDAVIT

I, A. Arokiadoss, son of M. Arokiasamy, Christian, aged about 72 years and residing at No. 12, Bharathidasan Street, Thamarai Nagar, Vanarapet, Puducherry-605 001, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath as follows:

I am the deponent herein.

I submit that my name is mentioned as 'A. Arokiadoss' in my Birth Certificate under Registration No. 55 issued by the Chief Registrar of Births and Deaths, CMC, R. Pet, KGF, Government of Karnataka.

I submit that my name is mentioned as 'Arokkiyadoss' in my Voter's Identity Card No. PY/01/005/006514.

I submit that my name is mentioned as 'Arokiadoss' in my Aadhaar Card No. 5639 1849 5511 and in my Driving Licence No. PT0119960003466.

I submit that my name is mentioned as 'Arokiasamy Arokiadoss' in my PAN Card No. AEVPA5380C.

I submit that my name is mentioned as 'Arokiyadoss' in my Pension Payment Order No. 17126.

I submit that my name is mentioned as 'Arokiadasse' in my son Marie Xavier Ejilane's Birth Certificate in Registration No. P/1974/05508 issued by the Pondicherry Municipality.

I submit that my name is mentioned as 'Arokiadass' in my son Marie Yvan Vijayan's Birth Certificate in Registration No. P/1978/04160 issued by the Pondicherry Municipality, in my son Marie Jean Paul Jegane's Birth Certificate in Registration No. C/1986/02391 issued by the Pondicherry Municipality, in my son Marie Jean Paul Jegane's Voter's Identity Card No. JWW0242479, in my son Marie Jean Paul Jegane's Driving Licence No. PY0120100006516, in my son Marie Jean Paul Jegane's PAN Card No. BRHPM0968A and in my son Marie Jean Paul Jegane's Passport No. JIB1474396.

Thus, all the names 'A. Arokiadoss', 'Arokkiyadoss', 'Arokiadoss', 'Arokiasamy Arokiadoss', 'Arokiyadoss', 'Arokiadasse' and 'Arokiadass' are refer to one and the same person.

Hereafter, I shall be known by the name 'A. Arokiadoss'.

I hereby declare that I shall at all times hereafter in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'A. Arokiadoss' as my name in place and in substitution of my former name.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 2nd day of April 2018.

113626

A. AROKIADOSS.

### உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2018-ஆம் ஆண்டு, ஏப்ரல் மாதம், 10-ஆம் தேதி (10-4-2018), புதுச்சேரி-605 009, தட்டாஞ்சாவடி, ஐயப்பனார் கோயில் வீதி, 1-ஆவது குறுக்குத் தெரு, கதவிலக்கம் 14 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் ராமமூர்த்தி அவர்களின் மனைவி சரஸ்வதி (Saraswathi) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:-

எனது பெயர், எனது பள்ளி மாற்றுச் சான்றிதழ் சேர்க்கை எண் 4153 மற்றும் எனது திருமண அழைப்பிதழ் ஆகியவற்றில் 'A. சரஸ்வதி' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 8236 4824 2148-ல் 'ரா. சரஸ்வதி (R. Saraswathi)' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் UIJ0030957-ல், 'சரஸ்வதி (Saraswathi)' என்றும் மற்றும் எனது கணவர் ராமமூர்த்தி அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 168924-ல் எனது பெயர் 'சரசு' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'சரஸ்வதி (Saraswathi)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு, ஏப்ரல் 10-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113627

R. SARASWATHI.

### உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2018-ஆம் ஆண்டு, ஏப்ரல் மாதம், 10-ஆம் தேதி (10-4-2018), புதுச்சேரி-605 004, முருங்கப்பாக்கம், காமராஜர் வீதி, 2-ஆவது குறுக்குத் தெரு, கதவிலக்கம் 12 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் ராமு அவர்களின் குமாரர் ஐயப்பன் (Iyyappan) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:-

எனது பெயர், எனது பிறப்புச் சான்றிதழ் எண் M/1986/06476-ல் 'Iyyappan' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 2053 0431 2073, எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் GKY0688838, எனது மனைவி தீபா அவர்களின் ஆதார் அடையாள அட்டை மற்றும்

அவரது வாக்காளர் அடையாள அட்டை ஆகியவற்றில் எனது பெயர் 'ராஜா (Raja)' என்றும், எனது தாயார் பேபி அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 448613-ல் எனது பெயர் 'ராஜா' என்றும், எனது திருமண அழைப்பிதழில் எனது பெயர் 'R. ராஜா' என்றும், எனது மகன் Prasath அவர்களின் பிறப்புச் சான்றிதழில் எனது பெயர் 'Raja' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'ஐயப்பன் (Iyyappan)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு, ஏப்ரல் 10-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113628

R. IYYAPPAN.

### AFFIDAVIT

I, Sophia, wife of Many, aged 44 years (Date of Birth 5-3-1975), residing at No. 19, Arokiyammada Koil Street, Duburayapeth, Puducherry-605 001, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

I am the deponent herein and I know all the facts of my deposition well.

I submit to state that my father's name is mentioned as 'Paramanadame' son of Vairacannou in his Birth Certificate issued by the Pondicherry Municipality vide Ref. No. 2297/1961.

I submit to state that my father's name is mentioned as 'Paramanandame dit Paramanandin' dit aussi 'Paramanandam alias Paramanandan' son of Vairaccannou in his Marriage Certificate issued by Pondicherry Municipality vide Ref. No. 175/1981.

I submit to state that my father's name is mentioned as 'Paramanandam' son of Vairakkannu in his Death Certificate issued by the Pondicherry Municipality vide Ref No. 1999/11251.

Finally, I submit and declare to state that the abovesaid name 'Paramanandame' son of Vairaccannou and 'Paramanandame dit Paramandin' dit aussi 'Paramanandam alias Paramanandan' son of Vairacannou and 'Paramanandam' son of Vairakannu are referring one and the same person i.e., my father only.

I take oath and solemnly declare/affirm that the abovesaid information furnished by me are correct and I have not concealed or misrepresented any facts on the above matter.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 18th day of March 2018.

113629

**P. SOPHIA.**


---

**AFFIDAVIT**

I, Celia G. Pandian, wife of Thangamudi Pandian, and daughter of Antony, Christian, aged about 50 years and residing at No. 91, Divine Majesty House, Athikesavan Street, Krishnasamy Nagar, Mettupalayam, Puducherry, do hereby solemnly affirm, and state as follows:

I am the deponent herein. I state that originally my name is 'A. Celia Germain' as mentioned in my Transfer Certificate issued by St. Joseph's Girl's Higher Secondary School, Ponmalaipatty, Trichy. Further, I state that I used to mention my name along with my father's Name as Antony Celia Germain which is found in the Certificate of Renewal for Nurse and Midwife, issued by the Tamil Nadu Nurses and Midwives Council. Further, I state that after my marriage with one Thangamudi Pandian, I used to mention my name as Celia G Pandian, as found in my Aadhaar Card, Course Completion Certificate and Transfer-cum-Conduct Certificate issued by Mother Theresa Postgraduate and Research Institute of Health Sciences, Puducherry and the same also mentioned in my Service Record on my declaration of marriage.

Further, I state that the names, 'A. Celia Germain', 'Antony Celia Germain', 'Celia G Pandian' are refer and denote one and the same person *i.e.*, myself only.

I hereby declare that the abovesaid facts are true and correct to the best of my knowledge, belief and information, and nothing material facts have been concealed thereon.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 15th day of March 2018.

113631

**CELIA G. PANDIAN.**


---

**AFFIDAVIT**

I, Subha Somasundaram, daughter of Somasundaram and wife of Rajesh Balasubramanian, aged 42 years and residing at the house bearing Door No. 18, Second Cross Street, Manakula Vinayagar Nagar, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. In my Aadhaar Card under No. 6506 9515 6322 issued by the Unique Identification Authority of India, in my Transfer Certificate under No. 5539 and Enrolment No. 97MS0097 issued by the Pondicherry University, in my PAN Card under No. BKZPS0398K issued by the Income Tax Department and in my Marriage Certificate registered under No. 1564/2011 with Guruvayur Municipality, my name has been mentioned as 'Subha Somasundaram'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/020/075001, my name has been mentioned as 'Subha'.

In my Driving Licence under No. PY/01/19941001092, my name has been mentioned as 'Subhasomasundaram'.

In the Family Ration Card under No. 106028, my name has been mentioned as 'சுபாசோமசுந்தரம்'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein. I state that for numerological reason, I have changed the spelling in my name as 'Subhaa Somasundaram'. Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Subhaa Somasundaram' '(சுபா சோமசுந்தரம்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 11th day of April 2018.

113633

**SUBHA SOMASUNDARAM.**


---

**AFFIDAVIT**

I, Govindammal, wife of Subramani, Hindu, aged 47 years and residing at No. 11, Fifth Cross Street, Pudhu Nagar, First Plot, Kanuvapet, Puducherry-605 110, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

I state that I am the deponent herein and I am well aware of the facts of this deposition.

I state that my name has been mentioned in French version as 'Covindamma' in my Birth Certificate under Registration No. V/1970/179, dated 5-5-1970 issued by Villianur Commune Panchayat, Puducherry, and also in my Service Record Bio-Data.

I state that my name is entered in English version as 'Govindammal' in my Service Book Part-III(B) of Government High School, Sellipet, Directorate of School Education, Puducherry.

Further, I state that my name has been entered in English version as 'Govindammal' in my Aadhaar Card under No. 2496 7070 9946 issued by the Unique Identification Authority of India, in my PAN Card No. BPJPG7394Q issued by Income Tax Department, Government of India and in my Identity Card under Permanent Retirement Account No. 110084677927 issued by National Pension System, Government of India and in my Voter's Identity Card bearing No. JZL0277715 issued by Election Commission of India, also in my Bank Passbook issued by State Bank of India, Main Branch, Puducherry, my name has been mentioned as 'Govindammal'.

I do hereby declare that the abovesaid names as 'Covindamma' and 'Govindammal' are referring to one and the same person *i.e.*, myself only.

Further, I state that my correct name and my name henceforth be known as 'Govindammal' only.

I am making this affidavit *in lieu proof of* my correct name and the same to be produced before Government High School, Sellipet, Directorate of School Education, Puducherry for making necessary spelling correction in my name as 'Govindammal' instead of 'Covindamma' in my Service Book and all records.

Hence, this sworn in affidavit may kindly be accepted to this effect.

I take oath and solemnly declare/affirm that the particulars furnished by me above are correct and that I have not concealed or misrepresented any facts.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 28th day of March 2018.

113634

C. கோவிந்தம்மாள்.

## AFFIDAVIT

I, Ravichandiran, son of Djearam(late), aged 56 years, residing at No. 20, Second Cross (West), Rajarajeswari Nagar, (Near Rainbow Nagar Corner), Puducherry-605 011, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

I submit that my deceased father's name 'Djearam' which is found in my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of India bearing No. 8434 2503 6620, the name 'Djearam' which is found in the Voter's Identity Card issued by the Election Commission of India bearing No. PY/01/006/015128, the name 'Djearam' which is found in the Passport issued by the Regional Passport Officer, Chennai, bearing No. K6149912, the name 'Djearam' which is found in the Death Certificate registered in the Pondicherry Municipality under Registration No. P/1972/00361, dated 4-5-1972 and the name 'Jayaraman' which is found in the PAN Card issued by the Income Tax Department, Government of India, bearing Permanent Account No. AEHPR4822E are refer to one and the same person of my father only.

Hereafter, I may be used my father's name as 'Djearam' for my all records in future.

I declare that the abovesaid facts are true to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of April 2018.

113640

RAVICHANDIRAN.

## உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2018-ஆம் ஆண்டு, ஏப்ரல் மாதம், 13-ஆம் தேதி (13-4-2018), புதுச்சேரி-605 110, வில்லியனூர், ஆரியப்பாளையம், களத்துமேட்டுத் தெரு, கதவிலக்கம் 2 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் சாமிநாதன் மற்றும் பூங்கோதை இவர்களின் குமாரத்தி சிவரஞ்சனி (Sivaranjini) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:-

எனது பெயர், எனது பிறப்புச் சான்றிதழ் எண் M/1994/11780-ல் 'Sivaranjini' என்றும், எனது கல்லூரி மாற்றுச் சான்றிதழ் எண். 3906-ல் 'S. Sivaranjini' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 4333 3669 5221-ல் 'S. Sivaranjini' என்றும், எனது தந்தையின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 376949-ல் எனது பெயர் 'சிவரஞ்சனி' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் TLS0076612-ல் 'சிவரஞ்சனி' என்றும், மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். மேலும், நான் இந்து (Hindu) மதத்திலிருந்து முஸ்லிம் (Muslim) மதத்தை ஏற்றுக்கொண்டதாக புதுச்சேரி அரசு டவுன் காஜி அலுவலகத்தால் வழங்கப்பட்ட மதம் மாற்றுச் சான்றிதழ் எண் C.C.No. 04/2018-ல் எனது 'சிவரஞ்சனி' என்ற பெயரை 'மைஷா (Mysha)' என்று மாற்றிக்கொண்டுள்ளேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'மைஷா (Mysha)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால், எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு, ஏப்ரல் 13-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113641

SIVARANJINI.

## AFFIDAVIT

I, Marane, son of Devaradjou Dit Devadasse (late), aged 49 years and residing at the house bearing Door No. 20, Vivekanandar Street, Dr. Radhakrishnan Nagar, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm, to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein.

I state that in my Certificate of Birth, registered with the Pondicherry Municipality, under Registration No. P/1968/04816, my name has been mentioned as 'Marane', similarly, my deceased father's name has been mentioned as 'Devaradjou Dit Devadasse'.

In my Transfer Certificate under Admission No. 1758, my name has been mentioned as 'D. Maran' and my father's name has been mentioned as 'Devaraj'.

In my Aadhaar Card under No. 3487 5091 9996, my name has been mentioned as 'Marane' and my father's name has been mentioned as 'Devaradjou alias Devadasse'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/004/012189, my name has been mentioned as 'Marane' and my father's name has been mentioned as 'Devaradjou @ Devadasse'.

In the Bio-Data submitted for Government employment, my name has been mentioned as 'D. Maran' and my father's name has been mentioned as 'Devaraj'.

In my Family Ration Card under No. 008178, my name has been mentioned as 'மாறன்'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein.

Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'D. Marane (தே. மாறன்)' and my father's name shall be 'Devaradjou Dit Devadasse' only for all purposes.

I state that what are stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 16th day of April 2018.

113650

MARANE.

## உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2018-ஆம் ஆண்டு, ஏப்ரல் மாதம், 18-ஆம் தேதி (18-4-2018), புதுச்சேரி-605 008, லாஸ்பேட்டை, சாந்தி நகர், கவிமணி தேசிகவிநாயகம் பிள்ளை வீதி, கதவிலக்கம் 5 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் திரு. காளிதாசன் அவர்களின் மனைவி திருமதி பரிமளா (Parimala) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:-

எனது பெயர், எனது பிறப்பு சான்றிதழ் எண் 12-ல் 'பரிமளம்' என்றும், எனது கல்லூரி மாற்றுச் சான்றிதழ் Enrolment No. 93UCM9623-ல் 'Parimala. P' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் IPD0005116 மற்றும் எனது ஆதார் அட்டை எண் 5085 6815 8732 ஆகியவற்றில் 'பரிமளா (Parimala)' என்றும், எனது மகன் Sai Rooban அவர்களின் பிறப்பு சான்றிதழில் எனது பெயர் 'Parimala' என்றும், எனது மாமனார் கைலாசம் அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவு பங்கீட்டு அட்டை எண் 083799-ல் எனது பெயர் 'தேவசேனா பரிமளா' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'பரிமளா (Parimala)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்று அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்கு கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 18-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113661

K. PARIMALA.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, etc.

online publication at "<http://styandptg.puducherry.gov.in>"

Published by The Director, Government Press

Printed at: Government Central Press, Puducherry.

Posted at: Puducherry HPO on every Tuesday